



INSTALLATION

G U I D E

CABRIOLE™
BATH AND SHOWER
FAUCET TRIM

K-T14640, K-T14641,
K-T14640M, K-T14641M

Español, Página 9
Français, Page 17

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

IMPORTANT INSTRUCTIONS

READ AND SAVE FOR THE CONSUMER

 **WARNING: Risk of scalding or other severe injury.**

- Before completing installation, the installer must set the maximum water temperature setting of this valve to minimize the risks associated with scalding hazards according to ASTM F 444.
- Do not install a shut-off device on either outlet of this valve. The installation of any such device may create a cross-flow condition at the valve and affect the water temperature.
- Factors that change the temperature of the water supplied to the valve, such as seasonal water temperature changes, and water heater replacement or servicing, will change the maximum water temperature supplied by the valve and may create a scalding hazard.

The installer is responsible for installing the valve and adjusting the maximum water temperature of this valve according to instructions.

This valve meets or exceeds ANSI A112.18.1M (all valves) and ASSE 1016 (pressure-balanced valves only).

If you do not understand any of the installation or temperature adjustment instructions in this document, please contact our Customer Service Department.

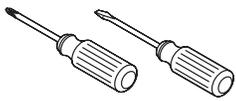
IMPORTANT: Please fill in the blanks below and on the valve label. Then insert these instructions into the plastic bag included with the valve package, and attach the plastic bag to the valve handle for the owner's reference.

This device has been preset by _____ of _____ to ensure a safe maximum temperature. Any change in the setting may raise the discharge temperature above the limit considered safe, and lead to scalds. Date: _____

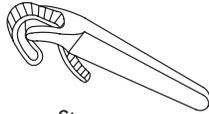
PRESSURE-BALANCED VALVES ONLY

- Pressure-balanced valves may not provide protection against scalding if there is a failure of other temperature-limiting devices elsewhere in the plumbing system.
- The pressure-balanced valve **will not** compensate for changes in the water supply temperature; adjust the maximum water temperature setting of this pressure-balanced valve when such changes occur.

RECOMMENDED TOOLS AND MATERIALS



Assorted
Screwdrivers



Strap
Wrench



Plumbers
Putty



Thread
Sealant
Tape

BEFORE YOU BEGIN



WARNING: Risk of damage to the K-306-KS (K-306M-KS) valve assembly. When using the K-306-KS (K-306M-KS) HiFlow Valve in a fiberglass or acrylic installation, use the Thin Wall Installation Kit (88526).

- Observe all local plumbing codes.
- Finished wall or bath/shower unit must be installed prior to installing this trim.
- We recommend that you determine if the maximum water temperature is acceptable prior to installing this trim. If temperature adjustment is needed, refer to the “Adjustments” section.
- The valve shuts off by water pressure. Do not force the handle in any direction. To turn the valve off, gently turn it to the “Off” position.

IF THE VALVE AND FINISHED WALL ARE NOT INSTALLED, INSTALL AT THIS TIME. BE SURE TO FOLLOW ALL INSTRUCTIONS PACKED WITH THE VALVE.

1. INSTALL SPOUT

Remove temporary nipple from bath elbow.



CAUTION: Risk of internal seal damage.

Loosen spout setscrew with a 5/32" hex wrench before installing.



CAUTION: Risk of internal seal damage. Do not use petroleum-based lubricants. If spout will not slide over tubing, use soapy water or a silicone-based lubricant.

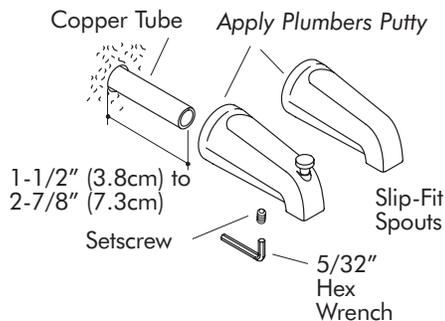
For slip-fit spout, apply thread sealant and install a 1/2" copper tube to extend between 1-1/2" (3.8cm) and 2-7/8" (7.3cm) beyond the finished wall. Deburr the copper tubing.

Loosen the setscrew with a 5/32" hex wrench. Apply plumbers putty or other sealant around the inlet end of spout according to the putty manufacturer's instructions. Install the spout and carefully retighten the setscrew. Do not overtighten the setscrew. Remove any excess putty.

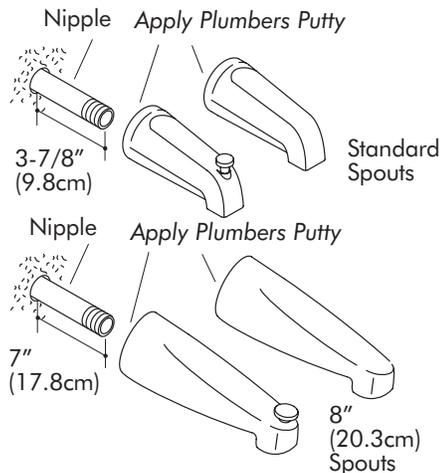
For threaded spout, apply thread sealant, and install a 1/2" NPT nipple to extend 3-7/8" (9.8cm) (for standard spouts) or 7" (17.8cm) (for 8" spouts) beyond the finished wall.

Apply plumbers putty or other sealant around the inlet end of the spout according to putty manufacturer's instructions. Apply thread sealant to the nipple, and install the spout to the nipple. Carefully tighten with a clean strap wrench. Remove any excess putty.

Slip-Fit Spouts



Threaded Spouts



2. INSTALL SHOWER ARM AND SHOWERHEAD



CAUTION: Risk of product damage. To avoid plugging the showerhead spray outlets, use thread sealant tape on shower arm threads. Do not use thread sealant (pipe dope).

Remove the temporary nipple from the shower elbow.

Apply plumbers putty or other sealant to the back of the escutcheon according to the putty manufacturer's instructions. Slide the escutcheon over the shower arm.

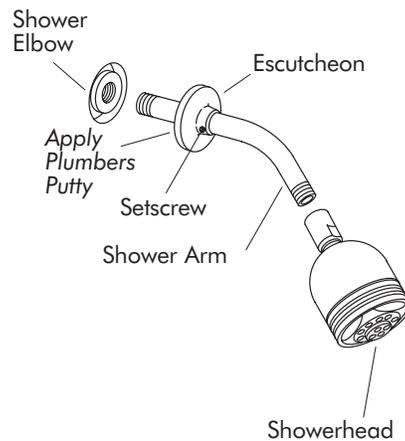
Apply thread sealant tape to the shower arm, and install the shower arm to the shower elbow. Carefully tighten with a clean strap wrench.

Press the escutcheon against the finished wall, and secure to the shower arm by tightening the setscrew.

Remove any excess putty.

With the showerhead off, flush out the system.

Apply thread sealant tape to the shower arm and install the showerhead to the shower arm.



3. ADJUSTMENTS

MAXIMUM WATER TEMPERATURE ADJUSTMENT

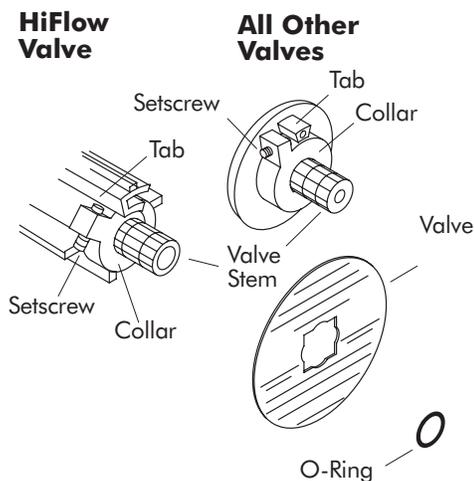
NOTE: Do not remove the O-ring and collar at this time. Removing the O-ring and collar will change the factory setting for the maximum water temperature.

For minor water temperature changes, adjust the setscrew.

To check for significant water temperature changes, turn the valve clockwise to the full open position and let the hot water run for several minutes. Position a thermometer in the water stream. The water temperature should never be set above 120° F (50° C).

For major water temperature changes, remove the O-ring and collar from the valve stem. Slowly rotate the valve stem until the water temperature is as desired. Reinstall the collar on the valve stem so the setscrew is against the side of the tab. Reinstall the O-ring, and rotate the valve stem counterclockwise to shut the water off. Recheck water temperature to ensure desired water temperature.

NOTE: After installation, complete the required information on the valve label.



4. INSTALL FACE PLATE AND HANDLE

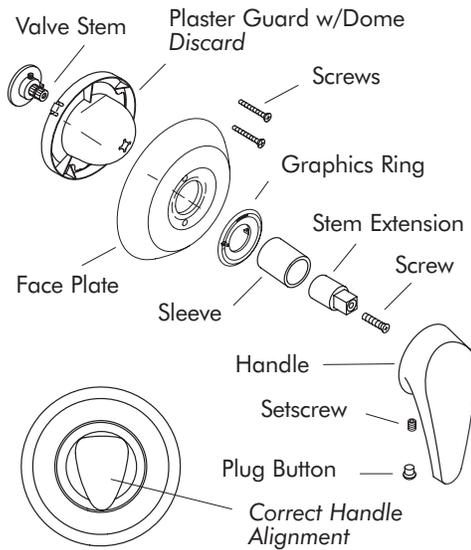


WARNING: Risk of damage to the K-306-KS (K-306M-KS) valve assembly. When using the K-306-KS (K-306M-KS) HiFlow Valve in a fiberglass or acrylic installation, use the Thin Wall Installation Kit (88526).

Remove and discard the plaster guard and/or dome, if installed.

Rotate valve stem fully counterclockwise. Install the face plate over the valve and secure with screws. Install the graphics ring onto the face plate and rotate clockwise to lock in place.

Press handle over stem extension so it is positioned with the lever pointing down. Tighten setscrew and press the plug button into place.



CALL US FOR HELP

Questions? Problems? First review the installation instructions to ensure correct installation. For additional assistance, call our Customer Service Department for direct help. You may also contact us at our web site listed below.

In the U.S.A., call 1-800-4-KOHLER

In Mexico, call 001-877-680-1310

In Canada, call 1-800-964-5590

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

www.kohler.com



G U Í A D E

INSTALACIÓN

CABRIOLE™
GUARNICIÓN DE GRIFERÍA
DE BAÑERA Y REGADERA

K-T14640, K-T14641,
K-T14640M, K-T14641M

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

LEALAS Y GUARDELAS PARA EL CLIENTE

 **ADVERTENCIA: Riesgo de quemaduras u otros daños severos.**

- Antes de completar la instalación, el instalador debe establecer la temperatura máxima de agua de la válvula para reducir los riesgos de quemaduras, según la norma ASTM F 444.
- No instale llaves de paso en las salidas de esta válvula. La instalación de este aparato puede producir contracorriente en la válvula y afectar la temperatura del agua.
- Los factores que cambian la temperatura del agua suministrada a la válvula, tales como la temperatura estacional y el servicio o el reemplazo del calentador de agua, pueden causar quemaduras.

El instalador tiene la responsabilidad de instalar la válvula y ajustar la temperatura máxima del agua según las instrucciones.

La válvula cumple o excede la norma ANSI A112.18.1M (todas las válvulas) y ASSE 1016 (sólo válvulas reguladoras de presión).

Si usted no entiende las instrucciones de instalación o de ajuste de temperatura contenidas en este documento, llame a nuestro Departamento de Atención al Cliente.

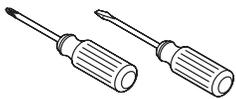
IMPORTANT: Por favor, llene los espacios en blanco abajo y en la etiqueta de la válvula. Luego, inserte las instrucciones en la bolsa plástica incluida con el paquete de la válvula y una la bolsa plástica a la manija de la válvula para referencia del cliente.

Este aparato fue ajustado por _____ de _____ para asegurar una temperatura máxima segura. Cualquier cambio en el montaje puede aumentar la temperatura de la descarga de agua por encima del límite considerado seguro y producir quemaduras. Fecha: _____

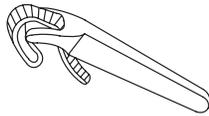
SÓLO VÁLVULAS REGULADORAS DE PRESIÓN

- Es posible que las válvulas reguladoras de presión no proporcionen protección contra quemaduras si hay una falla en los demás aparatos del sistema de plomería.
- La válvula reguladora de presión **no puede** compensar los cambios de temperatura del agua. Ajuste la temperatura máxima del agua cuando sea necesario.

HERRAMIENTAS Y MATERIALES SUGERIDOS



Variedad de destornilladores



Llave de correa



Masilla de plomería



Cinta para rosca

ANTES DE COMENZAR



ADVERTENCIA: Riesgo de daños al montaje de la válvula K-306-KS (K-306M-KS). Al emplear la válvula HiFlow K-306-KS (K-306M-KS) en una instalación de fibra de vidrio o acrílico, utilice el Juego de Instalación para paredes de bajo grosor (88526).

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería.
- La pared acabada o la unidad de la bañera/regadera debe instalarse antes que la guarnición.
- Se recomienda determinar la temperatura máxima del agua, antes de instalar la guarnición. En caso de requerir ajustes de temperatura, consulte la sección "Ajustes".
- La presión del agua cierra la válvula. No aplique fuerza excesiva en la manija. Para cerrar la válvula, gire ligeramente a la posición "Off".

SI LA VÁLVULA Y LA PARED ACABADA NO ESTÁN INSTALADAS, INSTÁLELAS EN ESTE MOMENTO. ASEGÚRESE DE SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES INCLUIDAS CON LA VÁLVULA.

1. INSTALE EL SURTIDOR

Remueva el niple provisional del codo de la bañera.

PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al sello interno.
Afloje el tornillo de fijación de la grifería con una llave hexagonal de 5/32".

PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al sello interno.
No utilice lubricantes con base de petróleo. Si no logra deslizar el surtidor sobre el tubo, utilice agua jabonosa o un lubricante de base de silicona.

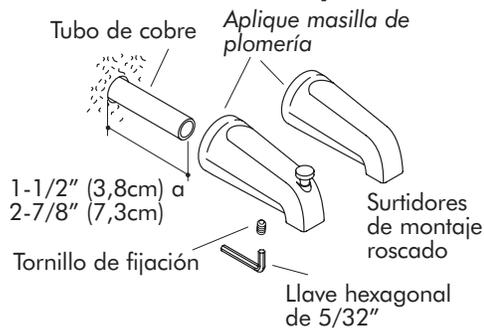
Para surtidores de montaje roscado, aplique sellador para rosca e instale un tubo de cobre de 1/2" de manera que se extienda entre 1-1/2" (3,8cm) y 2-7/8" (7,3cm) más allá de la pared acabada. Desbarbe el tubo de cobre.

Afloje el tornillo de fijación con una llave hexagonal de 5/32". Aplique masilla de plomería u otro sellador según las instrucciones del fabricante, en el extremo de la grifería. Instale el surtidor y con cuidado asegure nuevamente el tornillo de fijación. No fije el tornillo de fijación con demasiada fuerza. Remueva el exceso de masilla de plomería.

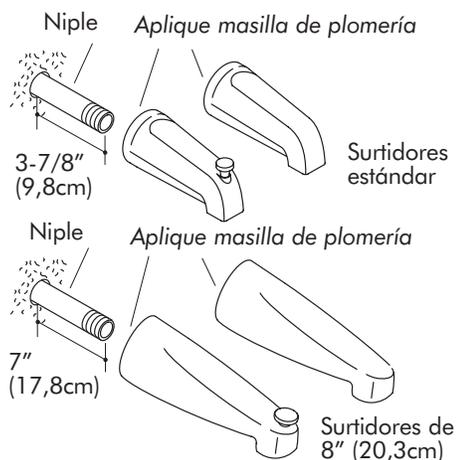
Para surtidores roscados, aplique sellador para rosca e instale un niple de 1/2" N.P.T. de modo que se extienda 3-7/8" (9,8cm) (para surtidores estándar) o 7" (17,8cm) (para surtidores de 8" (20,3cm)) más allá de la pared acabada.

Aplique masilla de plomería u otro sellador según las instrucciones del fabricante, alrededor del extremo del surtidor. Aplique sellador para rosca en el niple e instale al surtidor. Asegure cuidadosamente con una llave de correa. Remueva el exceso de masilla de plomería.

Surtidores de montaje roscado



Surtidores roscados



2. INSTALE EL CABEZAL Y EL BRAZO DE LA REGADERA



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Para evitar obstruir las salidas del rociador de la regadera, utilice cinta para rosca en el brazo de la regadera. No utilice sellador líquido para rosca.

Remueva el niple provisional del codo de la regadera.

Aplique una tira de masilla de plomería u otro sellador según las instrucciones del fabricante, en el chapetón. Deslice el chapetón sobre el brazo de la regadera.

Aplique cinta para rosca al brazo de la regadera e instale al codo de la regadera. Asegure cuidadosamente con una llave de correa.

Presione el chapetón contra la pared acabada y asegure al brazo de la regadera con el tornillo de fijación.

Remueva el exceso de masilla de plomería.

Con el cabezal removido, descargue el sistema.

Aplique cinta para rosca al brazo de la regadera e instale el cabezal al brazo de la regadera.



3. AJUSTES

AJUSTE DE LA TEMPERATURA MÁXIMA DEL AGUA

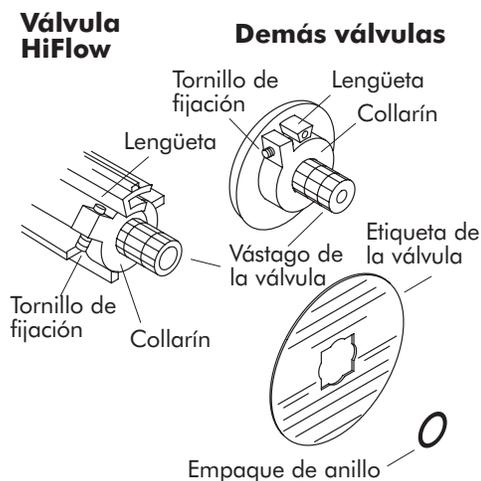
NOTA: No remueva el empaque de anillo y el collarín en este momento. El ajuste del fabricante para la temperatura máxima del agua cambiará si se remueve el empaque de anillo y el collarín.

Para modificaciones leves de la temperatura del agua, ajuste el tornillo de fijación.

Para revisar los cambios significativos en la temperatura del agua, gire la válvula en sentido horario a la posición abierta y deje que el agua corra por unos minutos. Coloque un termómetro en el flujo de agua. La temperatura jamás debe ajustarse a más de 120° F (50°C).

Para modificaciones mayores, remueva el empaque de anillo y el collarín del vástago de la válvula. Gire lentamente el vástago de válvula hasta obtener la temperatura del agua deseada. Reinstale el collarín al vástago con el tornillo de fijación contra el lado de la lengüeta. Reemplace el empaque de anillo y gire el vástago en sentido antihorario para cerrar el suministro de agua. Revise nuevamente la temperatura del agua para asegurar la temperatura deseada.

NOTA: Después de la instalación, complete la información requerida en la etiqueta de la válvula.



4. INSTALE LA PLACA CIRCULAR Y LA MANIJA

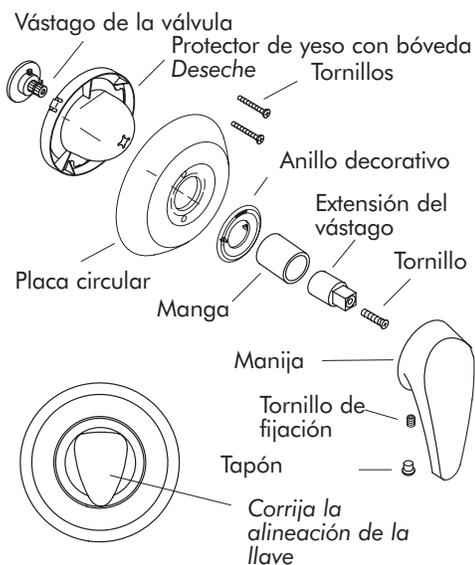


ADVERTENCIA: Riesgo de daños al montaje de la válvula K-306-KS (K-306M-KS). Al emplear la válvula HiFlow K-306-KS (K-306M-KS) en una instalación de fibra de vidrio o acrílico, utilice el Juego de Instalación para paredes de bajo grosor (88526).

Remueva y deseche el protector de yeso y/o la bóveda, si están instalados.

Rote el vástago de válvula completamente en sentido antihorario. Instale la placa circular sobre la válvula y asegure con tornillos. Gire el anillo decorativo hacia la derecha para ajustarlo en su lugar.

Presione la manija sobre la extensión de vástago, de manera que la palanca apunte hacia abajo. Asegure el tornillo de fijación y presione el botón de tapón en su lugar.



PARA ASISTENCIA

¿Preguntas? ¿Problemas? Primero, revise las instrucciones para asegurarse de haber realizado la instalación correcta. Para mayor asistencia, llame a nuestro Departamento de Atención al Cliente. También puede localizarnos en la dirección de Internet escrita abajo.

En los Estados Unidos, llame al 1-800-4-KOHLER

En México, llame al 001-877-680-1310

En Canadá, llame al 1-800-964-5590

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

www.kohler.com

G U I D E

D'INSTALLATION

CABRIOLE™
GARNITURE
DE ROBINET
DE BAIGNOIRE
ET DOUCHE

K-T14640, K-T14641,
K-T14640M, K-T14641M

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

NOTICE IMPORTANTE

A LIRE ET LAISSER AU CLIENT

 **AVERTISSEMENT : Risque de brûlures ou de blessures graves.**

- Avant de terminer l'installation, l'installateur doit régler la température maximale de l'eau fournie par le régulateur de ce mitigeur de façon à réduire au minimum les risques associés aux dangers de brûlures, conformément à la norme ASTM F 444.
- Ne pas installer de dispositif d'arrêt sur les sorties de ce régulateur. L'installation d'un tel dispositif peut créer une condition d'écoulement croisé au régulateur et modifier la température de l'eau.
- Les facteurs qui influent sur la température de l'eau fournie par ce régulateur, tels que les changements de température d'eau saisonniers et le remplacement ou l'entretien du chauffe-eau, changeront la température maximale de l'eau fournie par le régulateur et pourront représenter un danger de brûlures.

L'installateur est responsable de l'installation de ce robinet et du réglage de la température maximale de l'eau fournie par ce régulateur manostatique, conformément à la présente notice.

Ce robinet satisfait aux exigences des normes ANSI A112.18.1M (tous les robinets) et ASSE 1016 (régulateurs manostatiques uniquement) ou les excède.

S'il ne vous est pas possible de comprendre les instructions d'installation ou de réglage de la température données par la présente notice, veuillez contacter notre département de service à la clientèle.

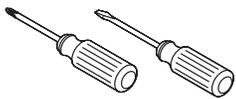
IMPORTANT: Veuillez remplir le coupon ci-dessous et l'étiquette de la valve. Ensuite, mettre cette notice dans le sac en plastique inclus dans l'emballage de la valve et attacher le sac au levier de la valve pour servir de référence au propriétaire.

Ce dispositif a été préréglé par _____ de _____ pour assurer une température maximale sécuritaire. Toute modification apportée à ce réglage peut augmenter la température d'alimentation au-delà de la limite considérée sécuritaire et causer des brûlures. Date: _____

RÉGULATEURS MANOSTATIQUES UNIQUEMENT

- Les régulateurs manostatiques ne peuvent pas assurer de protection contre les brûlures en cas de défaillance d'autres dispositifs limiteurs de température installés ailleurs sur le réseau de plomberie.
- Le régulateur manostatique **ne compense pas** les changements de température de l'eau fournie ; lorsque tels changements ont lieu, régularisez la température maximale de l'eau.

OUTILS ET MATÉRIAUX RECOMMANDÉS



Tournevis variés



Clé à sangle



Mastic
d'étanchéité



Ruban
d'étanchéité

AVANT DE COMMENCER



AVERTISSEMENT :
Risque d'endommagement à l'ensemble de vanne K-306-KS (K-306M-KS). Si l'on emploie le régulateur manostatique HiFlow K-306-KS (K-306M-KS) dans un encaste en fibre de verre ou en acrylique, utiliser le Jeu de Construction à Mur Mince (88526).

- Nous conseillons de déterminer la température maximale de l'eau avant d'installer le jeu. S'il est nécessaire de régler la température de l'eau, poursuivre à l'étape "Réglages".
 - La valve s'arrête selon la pression de l'eau. Ne pas forcer le levier dans aucune direction. Pour arrêter la valve, tourner la poignée doucement vers la position "OFF".
- Respecter les codes de plomberie locaux.
 - L'installation de la baignoire/douche et du mur fini doit être achevée avant d'installer ce jeu.

INSTALLER LA VANNE ET LE MUR FINI, S'ILS NE LE SONT PAS DÉJÀ. S'ASSURER DE SUIVRE LA NOTICE DU FABRICANT QUI ACCOMPAGNE LA VANNE.

1. INSTALLER LE BEC

Enlever le mamelon temporaire du coude de baignoire.

ATTENTION : Risque d'endommagement du joint interne. Dévisser en partie la vis de retenue du bec à l'aide d'une clé Allen de 5/32 po, avant d'installer.

ATTENTION : Risque d'endommagement du joint interne. Ne pas utiliser de lubrifiants à base de pétrole. Si le bec ne peut glisser sur le tube, utiliser de l'eau savonneuse ou un lubrifiant à base de silicone.

Pour un bec à montage tournant, rosacer un ruban d'étanchéité pour filets et installer un tube en cuivre de 1/2 po dia pour prolonger le raccordement de 1-1/2 po (3,8 cm) à 2-7/8 po (7,3 cm) par rapport au mur fini. Ebarber le tube en cuivre.

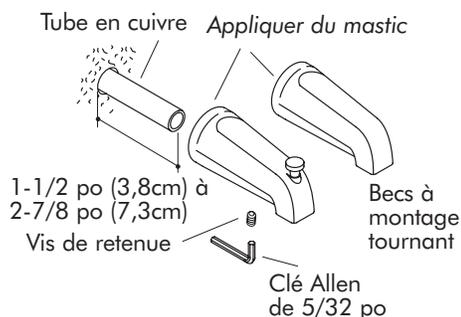
Dévisser en partie la vis de retenue à l'aide d'une clé Allen de 5/32 po. Rosacer du mastic d'étanchéité ou un produit semblable sur le périmètre de l'extrémité arrière du bec, selon la notice du fabricant du mastic. Installer le bec et resserrer doucement la vis de retenue. Ne pas trop serrer la vis. Enlever tout excédant de mastic.

Pour un bec à visser, rosacer du ruban d'étanchéité pour filets et installer un mamelon de 1/2 po NPT pour prolonger le raccordement de 3-7/8 po (9,8 cm) (pour des becs standard) ou 7 po (17,8 cm) (pour des becs de 8 po (20,3 cm)) par rapport au mur fini.

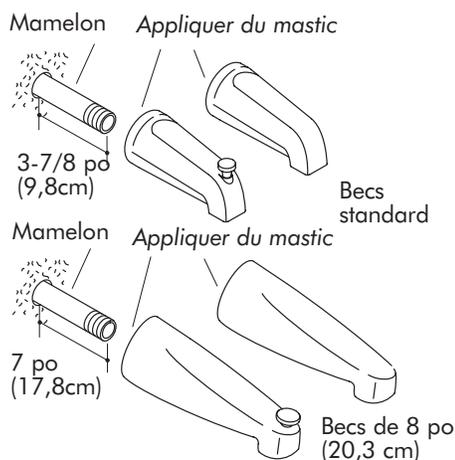
Rosacer du mastic d'étanchéité ou un produit semblable sur le périmètre de l'extrémité arrière du bec, selon la notice du fabricant du mastic.

Rosacer un ruban d'étanchéité sur les filets du mamelon et installer le bec. Serrer doucement à l'aide d'une clé à sangle. Enlever tout excédant de mastic.

Becs à montage tournant



Becs à visser



2. INSTALLER LE BRAS ET LA POMME DE DOUCHE



ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Pour éviter de boucher les orifices de la pomme de douche, utiliser du ruban d'étanchéité sur les filets du bras de douche. Ne pas utiliser d'enduit pour filets.

Enlever le mamelon temporaire du coude de douche.

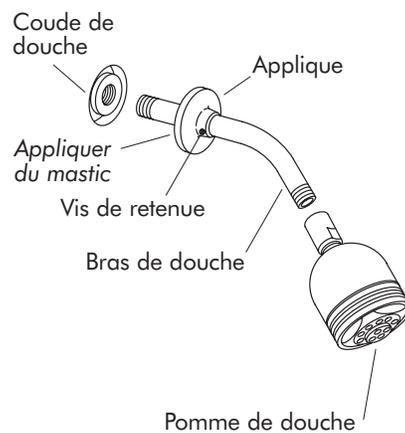
Rosacer du mastic d'étanchéité ou un produit semblable sur l'arrière de l'applique selon la notice du fabricant du mastic. Glisser l'applique sur le bras de douche.

Rosacer du ruban d'étanchéité sur les filets du bras de douche et visser le bras de douche dans le coude de douche. Serrer doucement à l'aide d'une clé à sangle.

Appuyer l'applique contre le mur fini et fixer au bras de douche en vissant la vis de retenue. Enlever tout excédant de mastic.

Avant d'installer la pomme de douche, vidanger le système.

Rosacer du ruban d'étanchéité sur les filets du bras de douche et installer la pomme de douche sur le bras de douche.



3. RÉGLAGES

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE MAXIMALE DE L'EAU

AVIS : Ne pas enlever le joint torique ou le collier pour le moment. Sinon, le réglage en usine de la température maximale de l'eau pourrait être altéré.

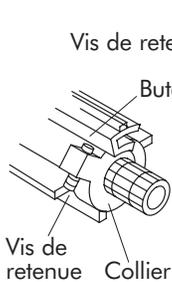
Pour des changements de température d'eau mineurs, faire le réglage par la vis de retenue.

Pour vérifier s'il y a eu des changements de température d'eau importants, tourner la poignée de la valve complètement à droite (position d'ouverture maximum) et laisser l'eau s'écouler pendant plusieurs minutes. Placer un thermomètre dans le jet d'eau. La température de l'eau réglée ne devrait jamais être supérieure à 120°F (50°C).

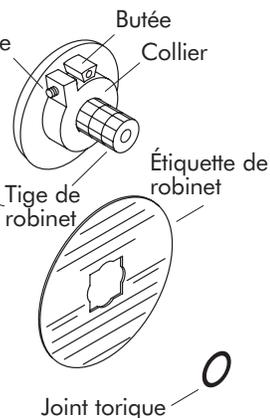
Pour des changements de température d'eau importants, retirer le joint torique et le collier de la tige de la valve. Tourner lentement la tige de la valve jusqu'à atteindre la température désirée. Réinstaller le collier sur la tige de la valve de manière à placer la vis de retenue contre la butée. Réinstaller le joint torique et tourner la tige de vanne à gauche pour arrêter l'eau. Vérifier à nouveau la température de l'eau pour s'assurer d'avoir obtenu les résultats escomptés.

AVIS : Au terme de l'installation, consigner les données requises sur l'étiquette de la valve.

Robinet HiFlow



Tous les autres modèles



4. INSTALLER L'APPLIQUE ET LE LEVIER

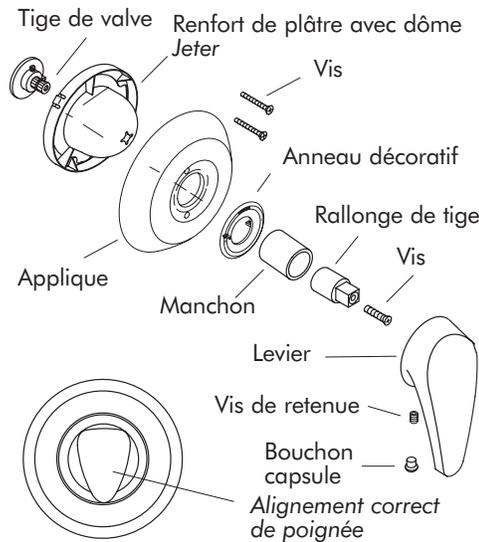


AVERTISSEMENT :
Risque d'endommagement à l'ensemble de vanne K-306-KS (K-306M-KS). Si l'on emploie le régulateur manostatique HiFlow K-306-KS (K-306M-KS) dans un enceinte en fibre de verre ou en acrylique, utiliser le Jeu de Construction à Mur Mince (88526).

Enlever et jeter le renfort de plâtre ou le dôme, s'il est installé.

Tourner la tige de robinet complètement à gauche. Installer l'applique sur la valve et l'assujettir au moyen des vis. Installer l'anneau pictographique sur l'applique et tourner à droite pour le bloquer en place.

Enfoncer la poignée sur la rallonge de tige, de façon à ce que le levier soit orienté vers le bas. Serrer la vis de retenue et installer le bouchon capsule.



APPELEZ-NOUS POUR TOUTE ASSISTANCE

Des questions ? Des problèmes ? Revoir d'abord la notice d'installation pour s'assurer d'une installation correcte. Pour toute assistance additionnelle, contactez notre département de service à la clientèle pour une aide directe. Vous pouvez aussi nous joindre sur notre site Web à l'adresse donnée ci-dessous.

Aux É.-U., composez le 1-800-4-KOHLER
Au Mexique, composez le 001-877-680-1310
Au Canada, composez le 1-800-964-5590

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

www.kohler.com